

Jen-Fissufill is a light-curing composite for fissure sealing containing the new-formulated bioactive glass.

•• INDICATIONS

- Sealing of fissures and pits;
- Performing micro restorations;
- Using as the first layer for large composite restorations in cavities with C-factor 5.

•• HOW TO USE

Thoroughly clean the surface and treat it with an etching gel containing orthophosphoric acid and antiseptic additives (Phospho-Jen AS). Etching time is about 15 seconds (for milk teeth 90 – 120 seconds), then rinse with plenty of water. Clean the etched surface thoroughly. The etched surface of the tooth should have a milky white color and should not come into contact with saliva, moisture or any other impurities after drying.

Put a single drop of Jen-Fissufill material onto the mixing pad and apply a thin layer on the etched surface using a brush. Light cure for 20 – 30 seconds using a light unit. Carefully close the syringe immediately after usage.

•• USEFUL RECOMMENDATIONS

Check the condition of fissures sealed by Jen-Fissufill every six months. To re-seal after teeth grinding with discs use the material following the instructions above.

•• PRECAUTIONS

Do not let the etching gel get onto the soft tissues of the oral cavity, skin and eyes. In case of contact with the gel, immediately wash off the gel with plenty of water.

•• WARRANTY

The manufacturer warrants the quality of manufactured products. The adverse events inflicted by violation of user manual, storage conditions and other events inflicted by non-stipulated usage of the material are not the subjects of warranty.

The customer is responsible for determination of suitability of this product for user's application. Warranty conditions: the product does not comply with requirements declared by manufacturer. In this case the manufacturer replaces the defective material within warranty period.

•• LIMITATION OF LIABILITY

The manufacturer's liability is limited by only cases stipulated by direct legislation of the country.

•• STORAGE AND SHELF LIFE

- Store at temperature of 4 – 25 °C. Protect from direct light. Close tightly the cap after use.
- Shelf life – 2 years.
- DO NOT FREEZE!

•• RECYCLING

Dispose of the medical device in accordance with local / regional / national / international legal requirements.

•• PACKING

- Jen-Fissufill Clear (transparent-opal), syringe 2,5 g.
- Jen-Fissufill White (opaque-white), syringe 3 g.

For professional use in dentistry only!

PRODUCED BY: JENDENTAL-UKRAINE LLC

Boryspilska Str. 9, Build. 61, Kyiv, 02099, Ukraine / www.jendental-ukraine.com

Jen-Fissufill

(Джен-Фісуфіл)

Герметик фісур із фторидами

Fissure sealant with fluorides

Герметик фиссур с фторидами



ТОВ «ДЖЕНДЕНТАЛ-УКРАЇНА»

Бориспільська вул. 9, буд. 61.

Київ, 02099, Україна

+ 380 44 33 787 82

info@jendental-ukraine.com

www.jendental-ukraine.com



Jen-Fissufill – фотополімерний фтормісний композитний матеріал для запечаткування фісур з покращеною тиксотропністю.

•• ПРИЗНАЧЕННЯ

- Герметизація фісур та ямок.
- Виконання мікрореставрацій.
- Використання як першого шару (лайнера) під композитні реставрації.

•• СПОСІБ ВИКОРИСТАННЯ

Ретельно очистити поверхню зуба і обробити його протравлювальним гелем (наприклад, Phospho-Jen AS – що містить 37% ортофосфорної кислоти та антисептичні добавки). Час протравлювання – близько 15 сек. (для молочних зубів 90 – 120 сек.), потім промити великою кількістю води. Протравлену поверхню ретельно просушити. Протравлена поверхня зуба повинна бути крейдяно-білою і після просушування не можна допускати потрапляння на неї слюни, вологи і будь-яких забруднень.

Нанесіть одну краплю матеріалу Jen-Fissufill на пластинку для замішування і за допомогою пензля нанесіть тонким шаром на протравлену поверхню. Засвітіть фотополімерною лампою упродовж 20 – 30 секунд. Ретельно закрийте шприц одразу після використання.

•• КОРИСНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ

Перевіряйте стан фісур, герметизованих Jen-Fissufill, кожні півроку. Для повторної герметизації після шліфування зубів дисками застосуйте матеріал, додержуючись викладеної вище інструкції.

•• ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

Не допускайте потрапляння протравлювального гелю на м'які тканини порожнини рота, на шкіру та в очі. У випадку потрапляння гелю негайно змити його великою кількістю води.

•• ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Підприємство-виробник гарантує якість своєї продукції. Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли в результаті порушення вимог інструкції по використанню матеріалів, порушення умов зберігання та інші випадки, непередбачені функціональним призначенням матеріалу.

Споживач несе відповідальність за визначення придатності даного продукту до використання відповідно до його (споживача) задач. Умова для гарантійного випадку: невідповідність продукту характеристикам, заявленим виробником. У разі виявлення дефекту матеріалу в гарантійний період підприємство-виробник робить заміну продукту.

•• ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ВИРОБНИКА

Відповідальність підприємства-виробника поширюється тільки на випадки, прямо передбачені чинним законодавством країни.

•• ЗБЕРІГАННЯ ТА ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ

- Зберігати при температурі 4 – 25 °С в захищеному від світла місці, щільно закривати ковпачок після використання.
- Термін зберігання – 2 роки.
- НЕ ЗАМОРОЖУВАТИ!

•• УТИЛІЗАЦІЯ

Утилізувати медичний виріб відповідно до локальними / регіональними / національними / міжнародними вимогами законодавства.

•• УПАКОВКА

- Jen-Fissufill Clear (прозора-опаловий), шприц 2,5 г/г.
- Jen-Fissufill White (опаково-білий), шприц 3 г/г.



Дата останнього перегляду 10 лютого 2022 р

Для професійного використання в стоматології!

ВИРОБИЦТВО: ТОВ «ДЖЕНДЕНТАЛ-УКРАЇНА»

Бориспільська вул. 9, буд. 61. Київ, 02099, Україна / www.jendental-ukraine.com

Jen-Fissufill – фотополімерний фторсодержачий композитний матеріал для запечаткування фісур с улучшенной тиксотропностью.

•• НАЗНАЧЕНИЕ

- Герметизация фиссур и ямок.
- Выполнение микрореставраций.
- Использование в качестве первого слоя при больших композитных реставрациях.

•• СПОСОБ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Тщательно очистить пломбуемую поверхность и обработать ее протравливающим гелем, содержащим ортофосфорную кислоту и антисептические добавки (Phospho-Jen AS). Время протравливания – около 15 сек (для молочных зубов 90 – 120 сек.), затем промьть большим количеством воды. Протравленную поверхность тщательно просушить. Протравленная поверхность зуба должна быть молочнo-белой и после просушивания нельзя допускать попадания на нее слюны, влаги и каких-либо загрязнений.

Нанесите одну каплю материала Jen-Fissufill на пластинку для замешивания и при помощи кисточки нанесите тонким слоем на протравленную поверхность. Проведите светo-отверждение в течение 20 – 30 секунд при помощи фотополимеризатора. Тщательно закройте шприц сразу после использования.

•• ПОЛЕЗНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Проверяйте состояние фиссур, герметизованных Jen-Fissufill, каждые полгода. Для повторной герметизации после шлифовки зубов дисками применяйте материал, следуя вышеизложенной инструкции.

•• МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Не допускайте попадания протравливающего геля на мягкие ткани полости рта, на кожу и в глаза. В случае попадания геля незамедлительно смьть гель большим количеством воды.

•• ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Предприятие-изготовитель гарантирует качество своей продукции. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате нарушения требований инструкции по использованию материалов, нарушения условий хранения и другие случаи, непредусмотренные функциональным назначением материала. Потребитель несет ответственность за определение пригодности данного продукта к использованию в соответствии с его (потребителя) задачами. Условие наступления гарантийного случая: несоответствие продукта характеристикам, заявленным производителем. В случае обнаружения дефекта материала в гарантийный период предприятие-изготовитель производит замену продукта.

•• ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Ответственность предприятия-изготовителя распространяется только на случаи, прямо предусмотренные действующим законодательством страны.

•• ХРАНЕНИЕ И СРОК ГОДНОСТИ

- Хранить при температуре 4 – 25 °С, плотно закрываьт ковпачок после использования.
- Срок хранения – 2 года.
- НЕ ЗАМОРАЖИВАТИ!

•• УТИЛІЗАЦІЯ

Утилизировать медицинское изделие в соответствии с локальными / региональными / национальными / международными требованиями законодательства.

•• УПАКОВКА

- Jen-Fissufill Clear (прозрачно-опаловий), шприц 2,5 г/г.
- Jen-Fissufill White (опаково-белый), шприц 3 г/г.

Для профессионального использования в стоматологии!

ПРОИЗВЕДЕНО: ООО «ДЖЕНДЕНТАЛ-УКРАИНА»

Бориспольская ул. 9, строение 61. Киев, 02099, Украина / www.jendental-ukraine.com